VOL. 2 ZWEITE AUSGABE WÖCHENTLICH AUF DEUTSCH CADA SEMANA EL ALEMÁN QUE LEEN LOS ALEMANES WOCHE VOM 2. BIS 8. NOVEMBER 2026

Die Lucerna

SEMANARIO ALEMÁN VOL.2 FÚTBOL GASOLINA CUIDADOS

TEXTOS EN ALEMÁN EXPLICACIONES EN ESPAÑOL — LA EDICIÓN PARA LOS LECTORES HISPANOHABLANTES

ENGLISCHE WOCHE — DANN DER 9. SPIELTAG!

Dienstag bis Sonntag: Champions League, Europa League, Bundesliga – alles in einer Woche

Semana de fútbol

Champions, Europa League y Bundesliga página 4

DIE TOPMELDUNG El titular

Englische Woche in Deutschland: Vier Nächte Fußball, dann der 9. Spieltag

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: A2

Diese Woche ist eine Fußballwoche: Am Dienstag und Mittwoch spielt die Champions League, am Donnerstag die Europa League, und am Freitag beginnt der 9. Spieltag der Bundesliga. Vier Nächte Fußball, dann ein ganzes Wochenende Liga.

Am Dienstag (21.00 Uhr) spielt Bayern bei Atlético Madrid, und Stuttgart spielt schon um 18.45 Uhr bei Galatasaray. Am Mittwoch (21.00 Uhr) empfängt Dortmund Real Betis Sevilla, und Leipzig spielt gegen Manchester City.

Am Donnerstagabend (18.45 Uhr) spielt Hoffenheim bei Crystal Palace in London. Am Freitag (20.30 Uhr) beginnt die Bundesliga: Hamburg gegen Mönchengladbach.

Am Samstag folgen fünf Spiele, am Sonntag drei: Köln–Leverkusen (15.30 Uhr), Freiburg–Union Berlin (17.30 Uhr), Hoffenheim–Schalke (19.30 Uhr). Das Topspiel am Samstagabend: Stuttgart gegen Bremen (18.30 Uhr).

Aber diese Woche ist mehr als Fußball: Der Tankrabatt läuft bis zum 31. Dezember, die Pflege wird debattiert, und in Bayern sind noch Ferien – in Baden-Württemberg geht die Schule schon wieder los. Lesen Sie weiter!

Notas — Englische Woche = semana inglesa Spieltag = jornada empfangen = recibir en casa Bundesliga = la Bundesliga.

DIE WOCHE IN ZAHLEN En cifras

9 – Spiele hat der 9. Spieltag der Bundesliga (9 partidos en la jornada 9)

6 – deutsche Teams spielen in Europa (6 equipos alemanes en Europa)

14,04 – Cent pro Liter beträgt der Tankrabatt (14,04 céntimos menos por litro)

JETZT ÜBEN Practica ahora

A2 1.
Diese Woche ist eine __ Woche: viele Spiele in wenigen Tagen.

A2 2.
Am Mittwoch empfängt __ Real Betis Sevilla.

A2 3.
Die Europa League spielt am __: Hoffenheim bei Crystal Palace.

A2 4.
Die Bundesliga beginnt am Freitag mit __ gegen Mönchengladbach.

B1 5.
Der 9. Spieltag hat __ Spiele.

B1 6.
Der __ läuft bis zum 31. Dezember.

FRAGEN DER WOCHE

Preguntas Die Fragen der Woche

1. „Wer gewinnt in Madrid?“ [redacted]
2. „Schafft Leipzig City?“ [redacted]
3. „Tankrabatt: kommt er an?“ [redacted]
4. „Pflege: wer hilft zu Hause?“ [redacted]
5. „Ferien: wer ist noch frei?“ [redacted]

Die fünf Fragen, über die Deutschland in dieser Woche spricht.

Las cinco preguntas de la semana.

IN DIESER AUSGABE Contenido

S.2	Tankrabatt & Pflege	A2
S.3	Ferienwechsel & Herbst	A2→B1
S.4	Europapokal & Liga	B1
S.5	Zurück in die Schule	B1
S.6	Pflege & Stromsteuer	B2
S.7	Sätze der Woche	A2→B2
S.8	Übungen & Lösungen	alle

DAS WORT DER WOCHE

« der Tankrabatt »
Die Steuer auf Benzin sinkt – Tanken wird billiger.

El descuento en la gasolina. Ver página 2.



Fußball auf dem Rasen: In dieser Woche spielen sechs deutsche Teams in Europa – und am Wochenende der 9. Spieltag der Bundesliga. (Seite 4)

Foto: Staff Sgt. Stephanie Jacobs, U.S. Air Force — public domain

EINE WOCHE, VIER NÄCHTE

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag: Vier Abende Fußball hintereinander – und dann der Spieltag.

Wer diese Woche liebt, braucht keinen Wecker: Der Fußball weckt ihn schon. Und am Montag? Da geht es überall wieder los – die Ferien sind dann vorbei.

KURZ & GUT Breves

FUSSBALL
Champions League, Europa League, Bundesliga: alles in einer Woche. (Seite 4)

TANKRABATT
14,04 Cent pro Liter weniger Steuer – bis zum 31. Dezember. (Seite 2)

FERIEN
Baden-Württemberg ist zurück in der Schule, Bayern hat noch Ferien. (Seite 5)

BLITZQUIZ Quiz relámpago

Lee la portada y elige la respuesta correcta Respuestas en la página 8

A2 7.
Bayern spielt am Dienstag bei… A. Real Madrid · B. Atlético Madrid · C. Galatasaray

A2 8.
Hoffenheim spielt in der Europa League bei… A. Marseille · B. Manchester City · C. Crystal Palace

A2 9.
Der Tankrabatt läuft bis… A. 31. Dezember · B. 1. November · C. 31. Oktober

A2 10.
Der 9. Spieltag beginnt am Freitag mit… A. Hamburg–Gladbach · B. Dortmund–Elversberg · C. Stuttgart–Bremen

Tanken für weniger: Der Tankrabatt läuft bis Silvester

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: A2

Gute Nachricht für alle, die Auto fahren: Seit dem 1. Oktober ist das Tanken in Deutschland billiger. Der Bundestag und der Bundesrat haben am 25. September beschlossen: Die Energiesteuer auf Benzin und Diesel sinkt um 14,04 Cent pro Liter. Das gilt bis zum 31. Dezember 2026. Mit der Mehrwertsteuer sind es an der Zapfsäule rund 16,7 Cent pro Liter.

Was heißt das für eine Tankfüllung? Wer 50 Liter tankt, spart rund 8,35 Euro. Der Staat verzichtet dafür auf rund 2,5 Milliarden Euro an Steuern – Bund und Länder teilen sich die Kosten etwa zur Hälfte.

Aber Achtung: Die Tankstellen müssen den Rabatt nicht eins zu eins weitergeben. Das Gesetz senkt nur die Steuer – den Preis macht die Tankstelle. Am Morgen des 1. Oktober fielen die Preise um 14 bis 15 Cent, mittags stiegen sie schon wieder: Der ADAC berichtet, dass ein Teil des Rabatts im Preis „verschwindet“.

Zweites Thema der Woche: die Stromsteuer. Union und SPD streiten noch, wie stark sie sinken soll. Viele Haushalte hoffen auf billigeren Strom – vor allem, weil die Energiepreise die Einkommen drücken. Auch der ZEW-Index zeigt es: Die Erwartungen der Finanzexperten fielen im Oktober um 6,6 Punkte auf 28,1.

Drittes Thema: die Pflege. Nach Angaben der ARD-Sendung „Hart aber fair“ (26. Oktober) brauchen in Deutschland mehr als sechs Millionen Menschen Pflege. Die meisten von ihnen werden zu Hause gepflegt – von rund zehn Millionen Angehörigen. Am Montag, dem 26. Oktober, diskutierte die ARD-Sendung „Hart aber fair“ (21.00 Uhr): „Pflege zu Hause – Lässt die Politik Angehörige allein?“ Mehr dazu auf Seite 6.

Nota — der Tankrabatt = el descuento en la gasolina • die Zapfsäule = el surtidor • die Energiesteuer = el impuesto sobre la energía • die Mehrwertsteuer = el impuesto sobre el valor añadido • der Angehörige = el familiar.

AN DER ZAPFSÄULE El surtidor

14,04 Cent pro Liter – so viel Steuer weniger seit dem 1. Oktober.

16,7 Cent pro Liter an der Zapfsäule (mit Mehrwertsteuer).

Rund 8,35 Euro – so viel spart, wer 50 Liter tankt.

WUSSTEN SIE DAS?

Der Tankrabatt gilt nur bis zum 31. Dezember 2026 – danach ist Schluss.

Die Tankstelle muss den Rabatt nicht voll weitergeben – der Preis ist frei.

Mehr als sechs Millionen Menschen in Deutschland brauchen Pflege (ARD „Hart aber fair“, 26. Oktober).

UND SIE? ¿Y tú?

Und Sie? Fahren Sie Auto? Was kostet ein Liter Benzin in Ihrem Land? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

¿Conduces? ¿Cuánto cuesta el litro en tu país? ¡Escribe dos frases en alemán!

ZEW IN KÜRZE El ZEW en breve

Erwartungen: 28,1 Punkte (minus 6,6 im Oktober).

Lage: minus 35,9 Punkte (plus 11,2).

Prognose: Die Wirtschaft wächst langsam, aber nicht von allein.

RECHNEN WIR MAL Hagamos cuentas

Die Zahlen der Woche Las cifras de la semana

50 Liter × 14,04 Cent	= 7,02 € Steuer weniger
mit Mehrwertsteuer	= rund 8,35 € gespart
Staat: rund 2,5 Milliarden €	= weniger Einnahmen

Achtung: Die Steuer sinkt – aber den Preis macht die Tankstelle. Der ADAC berichtet, dass ein Teil des Rabatts im Preis „verschwindet“. Vergleichen Sie die Preise, bevor Sie tanken!

Atención: baja el impuesto, pero el precio lo pone la gasolinera. ¡Compara precios antes de repostar!

ÜBUNGEN Ejercicios de la página 2

Respuestas en la página 8 Los ejercicios mezclan niveles; busca por número

A WIE VIEL SPAREN?

Lee el artículo de la página 2 y completa con cifras.

A2 11. Completa
Die Steuer sinkt um ___ Cent pro Liter.

A2 12. Completa
Wer 50 Liter tankt, spart rund ___ Euro.

A2 13. Completa
Der Tankrabatt läuft bis zum ___ 2026.

A2 14. Completa
Der Staat verzichtet auf rund ___ Euro.

A2 15. Completa
Mit Mehrwertsteuer sind es an der ___ rund 16,7 Cent weniger.

B DAS PERFEKT

Pasa las frases al Perfekt (pretérito perfecto).

A2 16. Reescribe
Der Bundestag (beschließen) den Tankrabatt. → ___

A2 17. Reescribe
Die Preise (fallen) am Morgen. → ___

A2 18. Reescribe
Wir (tanken) 50 Liter. → ___

B1 19. Reescribe
Die Tankstellen (weitergeben) den Rabatt nicht voll. → ___

B1 20. Reescribe
Die Erwartungen (fallen) im Oktober. → ___

C LESEVERSTEHEN

Lee el artículo de la página 2 y elige la respuesta correcta.

A2 21.
Was sinkt beim Tankrabatt? A. der Preis direkt · B. die Steuer · C. die Mehrwertsteuer allein

A2 22.
Wer bestimmt den Preis? A. der Staat · B. die Tankstelle · C. der ADAC

A2 23.
In der Stromsteuer-Debatte streiten… A. Union und SPD · B. Bayern und Dortmund · C. ADAC und ZEW

A2 24.
Wer pflegt zu Hause? A. die Ärzte · B. die Angehörigen · C. die Tankstellen

D DIE WÖRTER

A2 25–28. Une las parejas

25. der Tankrabatt
26. die Zapfsäule
27. die Mehrwertsteuer
28. der Angehörige

a. die Steuer, die beim Kauf dazu kommt
b. die Ermäßigung auf die Energiesteuer
c. ein Familienmitglied, das pflegt
d. die Säule an der Tankstelle, aus der Benzin kommt

Ferienwechsel: Die einen kommen, die anderen gehen

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: A2 → B1

In dieser Woche wechseln die Ferien: In Baden-Württemberg ist die Schule schon wieder losgegangen – die Herbstferien dort sind vorbei. In Bayern dagegen haben die Schülerinnen und Schüler noch frei: Dort dauern die Herbstferien in dieser Woche noch an.

Was macht man im November? Der Herbst zeigt seine ruhige Seite: Man liest, man kocht Kürbissuppe, man geht spazieren – und man plant schon den Advent. Die Tage sind kurz, die Abende lang. Viele Familien nutzen die freie Zeit für Ausflüge in die Berge oder an einen See – bevor der Winter kommt.

Rückblick: Am Samstag, dem 31. Oktober, war Halloween – und zugleich Reformationstag in neun Bundesländern. Ebenfalls am 31. Oktober spielte Bayern in Dortmund – der Klassiker. Einen Tag später, am Sonntag, dem 1. November, war Allerheiligen: ein Feiertag in Baden-Württemberg, Bayern, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz und dem Saarland. Die Geschäfte blieben geschlossen, viele Menschen besuchten die Gräber ihrer Angehörigen.

Und die Kultur? Die Museen und Theater spielen ihr Herbstprogramm. Ein Tipp der Redaktion: Gehen Sie an einem grauen Nachmittag ins Museum – dort ist es warm, ruhig und hell. Und wer ein Buch sucht: Die Bibliotheken haben im November oft Lesungen und Büchertische zum Herbst.

Auch der Fußball gehört zum Herbst: Am Samstag und Sonntag spielt die Bundesliga – für viele Familien der Ausflug des Wochenendes. Mehr dazu auf Seite 4.

Für Kinder gibt es in dieser Woche noch ein Highlight: Die Laternen für St. Martin werden schon gebastelt – der 11. November kommt bald. Mehr dazu in der nächsten Ausgabe.

Nota — der Ferienwechsel = el cambio de vacaciones • die Schülerin = la alumna • der Ausflug = la excursión • der Advent = el Adviento • die Lesung = la lectura en público.

FERIENWECHSEL Vacaciones

Baden-Württemberg ist seit Montag, dem 2. November, wieder in der Schule.

Bayern hat in dieser Woche noch Herbstferien – als einziges Bundesland.

Allerheiligen am 1. November ist ein stiller Feiertag: Die Geschäfte bleiben zu.

HERBSTWÖRTER Vocabulario

der Nebel – la niebla

das Laub – el follaje

der Kürbis – la calabaza

die Kerze – la vela

der Spaziergang – el paseo

die Lesung – la lectura en público

UND SIE? ¿Y tú?

Und Sie? Lesen Sie im Herbst mehr als im Sommer? Welches Buch liegt gerade auf Ihrem Nachttisch? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

¿Lees más en otoño que en verano? ¿Qué libro tienes en la mesilla?

DER TIPP Consejo

Tipp: An einem grauen Nachmittag ins Museum – dort ist es warm.

ÜBUNGEN Ejercicios de la página 3

Respuestas en la página 8 Los ejercicios mezclan niveles; busca por número

A RICHTIG ODER FALSCH?

Lee el artículo de la página 3. ¿Verdadero o falso?

A2 29. ¿Verdadero o falso?
In Baden-Württemberg sind die Herbstferien vorbei. Richtig oder falsch?

A2 30. ¿Verdadero o falso?
Bayern hat in dieser Woche keine Ferien mehr. Richtig oder falsch?

A2 31. ¿Verdadero o falso?
Allerheiligen ist am 1. November. Richtig oder falsch?

B1 32. ¿Verdadero o falso?
Am 31. Oktober war nur Halloween, kein Feiertag. Richtig oder falsch?

A2 33. ¿Verdadero o falso?
Die Geschäfte sind an Allerheiligen geöffnet. Richtig oder falsch?

B WÖRTER AUS DEM TEXT

Completa con las palabras del cuadro.

Ferienwechsel • Ausflug • Lesung • Advent • Nebel

A2 34. Completa
In dieser Woche ist ___: Die einen kommen, die anderen gehen.

A2 35. Completa
Viele Familien machen einen ___ in die Berge.

A2 36. Completa
In der Bibliothek gibt es eine ___ zum Herbst.

A2 37. Completa
Im November plant man schon den ___.

A2 38. Completa
Am Morgen liegt ___ über dem See.

C LESEVERSTEHEN

Elige la respuesta correcta.

A2 39.
Wo sind die Ferien schon vorbei? A. in Bayern · B. in Baden-Württemberg · C. in Berlin

A2 40.
Was ist Allerheiligen? A. ein lautes Fest · B. ein stiller Feiertag · C. ein Schultag

A2 41.
Was machen viele an Allerheiligen? A. Sie besuchen Gräber. · B. Sie gehen in die Schule. · C. Sie kaufen Kostüme.

B1 42.
Warum sind die Abende lang? A. Die Tage sind kurz. · B. Die Uhren gehen vor. · C. Die Ferien sind lang.

D SÄTZE BAUEN

Ordena las palabras para formar una frase correcta.

A2 43. Forma la frase
in Baden-Württemberg / ist / die Schule / wieder losgegangen → ___

B1 44. Forma la frase
Bayern / hat / in dieser Woche / noch Ferien → ___

A2 45. Forma la frase
viele Familien / machen / einen Ausflug / in die Berge → ___

B1 46. Forma la frase
an Allerheiligen / bleiben / die Geschäfte / geschlossen → ___

Englische Woche: Vier Nächte, dann der Spieltag

Von der Lucerna-Sportredaktion Leseniveau: B1

Was für eine Fußballwoche! Am Dienstag und Mittwoch spielt die Champions League, am Donnerstag die Europa League – und am Freitag beginnt schon der 9. Spieltag der Bundesliga. Vier Nächte Fußball hintereinander, dann ein ganzes Wochenende Liga.

Am Dienstagabend wird es ernst: Bayern München spielt um 21.00 Uhr bei Atlético Madrid. Schon um 18.45 Uhr spielt der VfB Stuttgart bei Galatasaray in Istanbul. Zwei schwere Auswärtsspiele für die deutschen Teams.

Am Mittwochabend (21.00 Uhr) geht es weiter: Borussia Dortmund empfängt Real Betis Sevilla, und RB Leipzig spielt gegen Manchester City. Für Leipzig ist es das schwerste Spiel der Woche: City ist der Favorit – aber zu Hause ist alles möglich.

Am Donnerstagabend (18.45 Uhr) spielt die TSG Hoffenheim in der Europa League bei Crystal Palace in London. Auch Bayer Leverkusen ist in Europa dabei: Die Werkself spielt um 21.00 Uhr gegen Marseille.

Und dann die Bundesliga: Am Freitag (20.30 Uhr) eröffnen Hamburg und Mönchengladbach den 9. Spieltag. Am Samstag folgen fünf Spiele, das Topspiel ist Stuttgart gegen Bremen (18.30 Uhr). Am Sonntag: Köln–Leverkusen (15.30 Uhr), Freiburg–Union Berlin (17.30 Uhr) und Hoffenheim–Schalke (19.30 Uhr).

Merken Sie sich auch den nächsten Sonntag: Am 15. November spielt die NFL in München – American Football in der Allianz Arena! Mehr dazu in der nächsten Ausgabe.

Nota — die Englische Woche = la semana inglesa · auswärts = fuera de casa · empfangen = recibir en casa · der Favorit = el favorito · eröffnen = inaugurar.



Kopfball im Spiel: So sieht ein Duell in der Luft aus – um jeden Ball wird gekämpft.

Foto: DVIDS (Armed Forces Soccer Championship, Destin, Florida, 2010) — public domain

UND SIE? ¿Y tú?

Und Sie? Für wen sind Sie in dieser Woche – Bayern, Dortmund, Leipzig oder Stuttgart? Und wer gewinnt am Samstag das Topspiel? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

¿A quién apoyas? ¿Quién gana el sábado el partido destacado? ¡Escribe dos frases!

DER 9. SPIELTAG La jornada 9

Fr 6.11.	20.30	Hamburger SV – Borussia Mönchengladbach
Sa 7.11.	15.30	Borussia Dortmund – SV Elversberg · SC Paderborn 07 – Eintracht Frankfurt
Sa 7.11.	15.30	1. FSV Mainz 05 – FC Bayern München · RB Leipzig – FC Augsburg
Sa 7.11.	18.30	VfB Stuttgart – Werder Bremen (Topspiel)
Sa 7.11.	20.30	Hertha BSC – VfL Wolfsburg (2. Bundesliga)
So 8.11.	15.30	1. FC Köln – Bayer 04 Leverkusen
So 8.11.	17.30	SC Freiburg – 1. FC Union Berlin
So 8.11.	19.30	TSG Hoffenheim – FC Schalke 04

Alle Zeiten in MEZ (Mitteleuropäische Zeit). Die Europa-Spiele: Dienstag bis Donnerstag, die Liga: Freitag bis Sonntag. Die Hertha-Zeile ist 2. Bundesliga.

ÜBUNGEN Ejercicios de la página 4

Respuestas en la página 8 Los ejercicios mezclan niveles; busca por número

A LESEVERSTEHEN

Lee el artículo de la página 4 y elige la respuesta correcta.

B1 47.
Bayern spielt am Dienstag… A. zu Hause gegen Atlético · B. bei Atlético Madrid · C. bei Galatasaray

B1 48.
Stuttgart spielt am Dienstag um… A. 21.00 Uhr · B. 18.45 Uhr · C. 20.30 Uhr

B1 49.
Dortmund empfängt am Mittwoch… A. Manchester City · B. Marseille · C. Real Betis Sevilla

B1 50.
Hoffenheim spielt in der Europa League bei… A. Crystal Palace · B. Galatasaray · C. Real Betis

B1 51.
Das Topspiel am Samstag ist… A. Hamburg–Gladbach · B. Stuttgart–Bremen · C. Köln–Leverkusen

B DIE WÖRTER

B1 52–55. Une las parejas

52. die Englische Woche
53. auswärts
54. der Favorit
55. eröffnen

a. eine Woche mit Spielen unter der Woche und am Wochenende
b. nicht zu Hause, sondern beim Gegner
c. das Team, das wahrscheinlich gewinnt
d. den Anfang machen, ein Spiel beginnen

C KOMPARATIV

Completa con el comparativo (entre paréntesis está la forma base).

B1 56. Completa
Für Leipzig wird der Abend gegen City __ (schwer) als normal.

B1 57. Completa
Das Sonntagsspiel Hoffenheim–Schalke beginnt __ (spät) als die anderen.

B1 58. Completa
Die Fans wollen __ (viel) Tore sehen.

B1 59. Completa
Stuttgart spielt schon um 18.45 Uhr – __ (früh) als das Bayern-Spiel.

D DIE UHRZEITEN

Mira el calendario de arriba y elige la respuesta correcta.

B1 60.
Das Spiel Hamburg–Gladbach beginnt um… A. 20.30 Uhr · B. 18.30 Uhr · C. 15.30 Uhr

B1 61.
Stuttgart–Bremen ist das Topspiel am Samstag um… A. 15.30 Uhr · B. 18.30 Uhr · C. 20.30 Uhr

B1 62.
Hoffenheim–Schalke beginnt am Sonntag um… A. 15.30 Uhr · B. 17.30 Uhr · C. 19.30 Uhr

B1 63.
Freiburg–Union beginnt um… A. 17.30 Uhr · B. 19.30 Uhr · C. 15.30 Uhr

B1 64.
Die Europa League am Donnerstag: Hoffenheim spielt um… A. 21.00 Uhr · B. 18.45 Uhr · C. 20.30 Uhr

Zurück in die Schule – und Bayern hat noch frei

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: B1

Am Montag, dem 2. November, war es in Baden-Württemberg wieder so weit: Die Schule hat nach den Herbstferien wieder begonnen. Die Rucksäcke sind gepackt, die Pausenhöfe sind wieder laut – und die ersten Klassenarbeiten kommen bald.

In Bayern dagegen ist die Woche noch frei: Dort dauern die Herbstferien in dieser Woche noch an. Wer in München wohnt, kann noch ausschlafen – wer in Stuttgart wohnt, muss schon wieder früh aufstehen. Ein Land, zwei Wochen: So unterschiedlich sind die Ferien in Deutschland.

Was macht man in der ersten Schulwoche? Die Lehrerinnen und Lehrer fragen nach den Ferien, die Hefte sind neu, und die Pläne für den Winter stehen schon: Klassenarbeiten, Referate – und bald die ersten Proben für die Weihnachtsfeier.

Und nach der Schule? Der Herbst ist die Zeit der Bibliotheken und der Sporthallen: Lesen, was man in den Ferien begonnen hat, oder ein neues Hobby probieren. Unser Tipp: Suchen Sie sich ein Buch für die dunklen Abende – die Bibliotheken haben im November oft neue Bücher und Lesungen.

Auch der Sport gehört zur Woche: Am Samstag und Sonntag spielt die Bundesliga – für viele Jugendliche der Ausflug des Wochenendes. Wer in Bayern noch Ferien hat, kann sogar am Freitag schon ins Stadion. Mehr dazu auf Seite 4.

Nota — der Pausenhof = el patio del recreo • die Klassenarbeit = el examen de clase • das Referat = la exposición en clase • ausschlafen = dormir hasta tarde • die Probe = el ensayo.

DER WOCHENPLAN DER REDAKTION El plan semanal de la redacción

Mo 2.11. Baden-Württemberg: erster Schultag nach den Ferien.

Di 3.11. Champions League am Abend: Bayern bei Atlético (21.00 Uhr).

Mi 4.11. Dortmund gegen Betis, Leipzig gegen City (21.00 Uhr).

Do 5.11. Europa League: Hoffenheim bei Crystal Palace (18.45 Uhr).

Fr 6.11. Bundesliga: Hamburg gegen Gladbach (20.30 Uhr).

FERIENWECHSEL Vacaciones

Baden-Württemberg: Am 2. November hat die Schule wieder begonnen.

Bayern: Die Herbstferien dauern in dieser Woche noch an.

Ein Land, zwei Wochen: So unterschiedlich sind die Ferien in Deutschland.

SCHULWÖRTER Vocabulario

der Pausenhof – el patio del recreo

die Klassenarbeit – el examen de clase

das Referat – la exposición en clase

der Rucksack – la mochila

ausschlafen – dormir hasta tarde

die Probe – el ensayo

UND SIE? ¿Y tú?

Und Sie? Wann hat Ihre Schule nach den Ferien wieder begonnen? Und was war Ihr erstes Fach? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

¿Cuándo volvió a empezar tu colegio después de las vacaciones? ¿Cuál fue tu primera asignatura? ¡Escribe dos frases en alemán y envíalas!

ÜBUNGEN Ejercicios de la página 5

Respuestas en la página 8 Los ejercicios mezclan niveles; busca por número

A LESEVERSTEHEN

Lee el artículo de la página 5 y elige la respuesta correcta.

B1 65.
In Baden-Württemberg beginnt die Schule am... A. 2. November · B. 8. November · C. 31. Oktober

B1 66.
In Bayern sind die Ferien... A. vorbei · B. noch nicht vorbei · C. erst im Dezember

B1 67.
Was kommt bald in der Schule? A. die Sommerferien · B. die ersten Klassenarbeiten · C. der Abiball

B1 68.
Was ist ein Referat? A. ein Buch · B. ein Vortrag in der Klasse · C. ein Sportfest

A2 69.
Wer kann am Freitag schon ins Stadion? A. Wer in Bayern Ferien hat. · B. Wer in Stuttgart wohnt. · C. Niemand.

B WÖRTER AUS DEM TEXT

Completa con las palabras del cuadro.

Pausenhof • Klassenarbeit • Referat • ausschlafen • Probe • Rucksack

B1 70. Completa
In der Pause spielen die Kinder auf dem ___.

B1 71. Completa
Am Freitag schreiben wir eine ___ in Mathe.

B1 72. Completa
Für das ___ muss ich drei Bücher lesen.

B1 73. Completa
In den Ferien kann man lange ___.

A2 74. Completa
Für die Weihnachtsfeier gibt es schon die erste ___.

A2 75. Completa
Mein ___ ist gepackt: Hefte, Stifte, Pausenbrot.

C SÄTZE MIT «WEIL»

Une dos frases con weil (el verbo va al final).

B1 76. Reescribe
Die Kinder freuen sich. Die Schule beginnt wieder. (weil) → ___

B1 77. Reescribe
Er liest ein Buch. Es ist draußen kalt. (weil) → ___

B1 78. Reescribe
Sie geht in die Bibliothek. Sie muss ein Referat schreiben. (weil) → ___

B1 79. Reescribe
Bayern hat noch Ferien. Die Ferien liegen dort später. (weil) → ___

D RICHTIG ODER FALSCH?

¿Verdadero o falso?

A2 80. ¿Verdadero o falso?
In Baden-Württemberg hat die Schule am 2. November wieder begonnen. Richtig oder falsch?

B1 81. ¿Verdadero o falso?
In ganz Deutschland sind die Herbstferien vorbei. Richtig oder falsch?

A2 82. ¿Verdadero o falso?
Die erste Schulwoche bringt Klassenarbeiten und Referate. Richtig oder falsch?

Pflege zu Hause: Wer hilft den Angehörigen?

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: B2

Am Montag, dem 26. Oktober, um 21.00 Uhr diskutierte die ARD-Sendung „Hart aber fair“: „Pflege zu Hause – Lässt die Politik Angehörige allein?“ Nach Angaben der Sendung brauchen in Deutschland mehr als sechs Millionen Menschen Pflege. Die meisten von ihnen werden zu Hause gepflegt – von rund zehn Millionen Angehörigen.

Was heißt „pflegen“ im Alltag? Morgens helfen beim Aufstehen, beim Waschen und Anziehen, beim Essen und bei den Medikamenten – und nachts wach sein, wenn etwas passiert. Viele Angehörige machen das neben dem Beruf, und viele sind selbst schon alt.

Die Politik streitet seit Jahren über die Antwort: mehr Geld für die Pflegeversicherung? Mehr Pflegedienste, die zu Hause helfen? Mehr freie Tage für pflegende Angehörige? Die Debatte ist schwierig, weil alles Geld kostet – und weil die Zahl der Pflegebedürftigen weiter steigt.

Zweites Thema der Woche: die Stromsteuer. Union und SPD sind sich hier „weiter weit auseinander“, wie es in der Tagesschau heißt: Die eine Seite will die Steuer für alle senken, die andere nur gezielt. Auch der ZEW-Index zeigt, wie wichtig die Frage ist: Die Lage wird etwas besser eingeschätzt (minus 35,9 nach minus 47,1), aber die Erwartungen fielen im Oktober auf 28,1 Punkte.

Und was sagt der Präsident des ZEW, Achim Wambach? „Die deutsche Wirtschaft kommt langsam aus der Stagnation heraus, doch der Aufschwung trägt sich nicht selbst.“ Mit anderen Worten: Es geht langsam aufwärts – aber von allein geht es nicht.

Zwei Debatten, ein Muster: Beide kosten Geld und betreffen fast jeden Haushalt.

Nota — der Angehörige = el familiar · die Pflegeversicherung = el seguro · der Pflegedienst = el servicio de cuidados · die Stagnation = el estancamiento · der Aufschwung = la recuperación.

DIE ZAHLEN Cifras

6 Mio.	Menschen in Deutschland brauchen Pflege (ARD „Hart aber fair“, 26. Okt.).
10 Mio.	Angehörige pflegen zu Hause (rund; ARD „Hart aber fair“, 26. Okt.).
28,1	ZEW-Erwartungen im Oktober (minus 6,6 Punkte).
−35,9	ZEW-Lageindex (plus 11,2 Punkte).
14,04	Cent pro Liter: so viel Steuer weniger beim Tanken.
2,5 Mrd.	so viel kostet der Tankrabatt den Staat.

DIE DEBATTE IN EINEM SATZ

Pflege: Wer zu Hause pflegt, braucht mehr Hilfe – darüber streitet die Politik. Stromsteuer: Wie stark sie sinkt, ist noch offen. Beides kostet Geld, beides betrifft fast jeden Haushalt.

Cuidados: quien cuida en casa necesita más ayuda, y de eso sigue discutiendo la política. Impuesto eléctrico: aún no se sabe cuánto bajará. Ambas cosas cuestan dinero y afectan a casi todas las familias.

PRO & CONTRA A favor y en contra — die Argumente der Debatte

PRO — MEHR HILFE FÜR ANGEHÖRIGE

· Angehörige kennen den Menschen am besten – Hilfe zu Hause ist menschlicher.

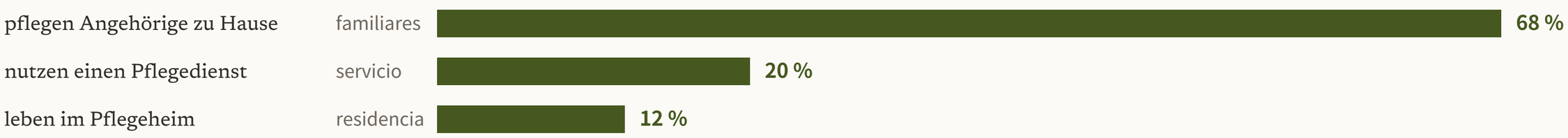
· Ein Heimplatz kostet viel mehr als Hilfe zu Hause.

CONTRA — GEGEN MEHR GELD

· Professionelle Pflege ist sicherer – Angehörige sind oft überfordert.

· Der Staat hat nicht genug Geld für alles.

WER PFLEGT ZU HAUSE? ¿Quién cuida en casa?



ÜBUNGSDATEN Datos de práctica — Diese Zahlen sind ein Übungsbeispiel der Redaktion zum Lesen von Diagrammen, keine echte Umfrage. (Ejemplo de práctica, no una encuesta real.)

ÜBUNGEN Ejercicios de la página 6

Respuestas en la página 8 Los ejercicios mezclan niveles; busca por número

A DAS DIAGRAMM LESEN

Mira el gráfico de práctica de arriba y elige la respuesta correcta.

B1 83. Wie viele Prozent pflegen Angehörige zu Hause (Übungsdaten)? A. 68 % · B. 20 % · C. 12 %

B1 84. Was ist die zweitgrößte Gruppe? A. Pflegeheim · B. Pflegedienst · C. Angehörige

B1 85. Angehörige und Pflegedienst zusammen sind… A. 80 % · B. 88 % · C. 90 %

B2 86. Welche Gruppe ist kleiner? A. Pflegedienst · B. Pflegeheim · C. beide gleich

B1 87. Wie viele Prozent leben im Pflegeheim? A. 12 % · B. 20 % · C. 68 %

B2 88. Die drei Zahlen zusammen ergeben… A. 90 % · B. 100 % · C. 110 %

B LESEVERSTEHEN (B2)

Lee el artículo a fondo de la página 6 y elige la respuesta correcta.

B2 89. Was diskutierte „Hart aber fair“ in der Sendung am 26. Oktober? A. den Tankrabatt · B. die Pflege zu Hause · C. die Stromsteuer

B2 90. Wie viele Menschen brauchen Pflege? A. mehr als sechs Millionen · B. rund eine Million · C. zehn Millionen

B2 91. Wer pflegt zu Hause? A. die Ärzte · B. die Angehörigen · C. die Politiker

B1 92. Wie viele Menschen pflegen einen Verwandten (rund)? A. sechs Millionen · B. zehn Millionen · C. zwei Millionen

C GRAMMATIK

Completa con la forma entre paréntesis.

B2 93. Completa
Die Frage ___ (werden) am Montag diskutiert.

B2 94. Completa
Die Politik weiß nicht, ___ das Geld reicht.

B1 95. Completa
Die Zahl der Pflegebedürftigen ___ (steigen) weiter.

B2 96. Completa
Wambach ___ (sagen): Der Aufschwung trägt sich nicht selbst.

D WÖRTER DER DEBATTE

Completa con las palabras del cuadro.

Pflegeversicherung • Angehörige • Stagnation • Aufschwung

B1 97. Completa
Die ___ soll mehr Geld für die Pflege zahlen.

B2 98. Completa
Viele ___ pflegen ihre Verwandten zu Hause.

B2 99. Completa
Die Wirtschaft kommt langsam aus der ___ heraus.

B1 100. Completa
Der ___ trägt sich noch nicht selbst.

Diese Seite gehört der Sprache: drei kleine Lektionen, die Sätze der Woche aus dieser Ausgabe, unsere Fehlerklinik – und Ihre Briefe.

Esta página es para la lengua: tres minilecciones, las frases de la semana (todas de los artículos de este número), la clínica de errores y las cartas de los lectores.

A2 DIE ZAHLEN & «WERDEN»

So sagen Sie die Zahlen: 14,04 Cent pro Liter, rund 8,35 Euro für 50 Liter. Mit werden sprechen Sie über die Zukunft und das Passiv: Am Freitag wird gespielt. Der Tankrabatt wird bis Dezember gelten.

BEISPIELE Ejemplos

„Am Freitag wird gespielt." „Der Tankrabatt gilt bis Dezember."

A2 101. Completa

Am Freitag ___ gespielt: Hamburg gegen Gladbach.

A2 102. Completa

Am Sonntag ___ drei Spiele gespielt.

A2 103. Completa

Der Tankrabatt ___ bis Dezember gelten.

A2 104.

„Es wird gespielt" ist… A. Passiv · B. Perfekt · C. Imperativ

B1 VERGLEICHE & GRÜNDE

Vergleichen geht mit dem Komparativ: Der Abend ist länger als sonst. Gründe geben Sie mit weil: Ich bleibe zu Hause, weil es kalt ist – das Verb steht am Ende des Satzes.

BEISPIELE Ejemplos

„Das Spiel ist später als sonst." „Ich lese, weil das Buch spannend ist."

B1 105. Completa

Das Spiel Hoffenheim–Schalke ist ___ (spät) als die anderen Sonntagsspiele.

B1 106. Completa

Es wird früher dunkel, ___ die Tage kürzer werden.

B1 107. Reescribe

Viele bleiben zu Hause. Es ist kalt. (weil) → ___

B1 108.

„Länger als sonst" heißt… A. más largo que de costumbre · B. igual que de costumbre · C. más corto que de costumbre

B2 MEINUNG SAGEN

Eine Meinung sagen Sie höflich so: Meiner Meinung nach … Oder: Ich finde, dass … – bei dass steht das Verb am Ende! Nicht sicher? Dann: Es ist fraglich, ob …

BEISPIELE Ejemplos

„Meiner Meinung nach braucht die Pflege mehr Geld." „Niemand weiß, ob die Steuer sinkt."

B2 109. Completa

Ich weiß nicht, ___ die Stromsteuer sinkt.

B2 110. Completa

Es ist ___ , ob sich Union und SPD einigen.

B2 111. Reescribe

Ich finde: Die Pflege braucht mehr Hilfe. (dass) → ___

B2 112.

„Die Pflege braucht mehr Geld" höflich sagen: A. „Mehr Geld, sofort!" · B. „Meiner Meinung nach braucht die Pflege mehr Geld." · C. „Die Politik macht alles falsch."

DER WERKZEUGKASTEN Útiles

14,04 Cent = 14,04 céntimos por litro

rund 8,35 Euro = unos 8,35 euros

Es wird gespielt. = se juega (pasiva)

Meiner Meinung nach = en mi opinión

Ich finde, dass … = yo creo que …

Es ist fraglich, ob … = no está claro

LESERBRIEFE Tus cartas

¡Un ejemplo de la redacción!

Bis Redaktionsschluss keine Briefe oder Texte – sie erscheinen in VOL.3.

„Liebe Lucerna, am Dienstag schaue ich Bayern bei Atlético. Die Fußballwoche ist toll! Viele Grüße – die Redaktion"

Schreiben Sie uns Ihre Sätze und Ihre Texte von Seite 8! Die besten echten Briefe drucken wir in VOL.3.

Ejemplo de la redacción, no una carta real: hasta el cierre, sin cartas reales ni mejores textos de la página 8. ¡Envíanos tu carta real para VOL.3!

NOCH EIN WORT Una palabra más

«der Tankrabatt» (Seite 2): die gesenkte Steuer auf Benzin und Diesel. El descuento en la gasolina.

SÄTZE DER WOCHE Frases de la semana

Citas textuales de los artículos de este número entre paréntesis, la fuente

„Vier Nächte Fußball hintereinander, dann ein ganzes Wochenende Liga."

Cuatro noches de fútbol seguidas y luego todo un fin de semana de liga.

Seite 4 • B1

„Die Energiesteuer auf Benzin und Diesel sinkt um 14,04 Cent pro Liter."

El impuesto sobre la energía de la gasolina y el diésel baja 14,04 céntimos por litro.

Seite 2 • A2

„Wer 50 Liter tankt, spart rund 8,35 Euro."

Con 50 litros se ahorran unos 8,35 euros.

Seite 2 • A2

„Die Schule hat nach den Herbstferien wieder begonnen."

Después de las vacaciones de otoño, la escuela volvió a empezar.

Seite 5 • B1

„Die Tage sind kurz, die Abende lang."

Los días son cortos y las noches, largas.

Seite 3 • A2

„Zwei schwere Auswärtsspiele für die deutschen Teams."

Dos difíciles partidos fuera de casa para los equipos alemanes.

Seite 4 • B1

„Die deutsche Wirtschaft kommt langsam aus der Stagnation heraus, doch der Aufschwung trägt sich nicht selbst."

La economía alemana sale del estancamiento, pero aún no se sostiene sola.

Seite 6 • B2

„Es geht langsam aufwärts – aber von allein geht es nicht."

Mejora lentamente, pero no mejora sola.

Seite 6 • B2

FEHLERKLINIK Clínica de errores

Los cuatro errores más frecuentes corrígelos tú antes de mirar la respuesta

FALSCH

Die Schule beginnt wieder in Baden-Württemberg am Montag.

RICHTIG

In Baden-Württemberg beginnt die Schule am Montag wieder.

El verbo en segunda posición: aunque el sujeto no abra la frase, el verbo sigue en segundo lugar.

FALSCH

Halb acht ist 8.30 Uhr.

RICHTIG

Halb acht ist 7.30 Uhr.

halb acht = las siete y media (antes de las ocho).

FALSCH

Die Preise sind gefallen um 14 Cent.

RICHTIG

Die Preise sind um 14 Cent gefallen.

En el Perfekt, el Partizip II va al final.

FALSCH

Er fragt, ob kommt der Bus?

RICHTIG

Er fragt, ob der Bus kommt.

En la frase con ob, el verbo va al final.

IN DER NÄCHSTEN AUSGABE Próximo número (VOL.3)

Sonntag, 15. November: Volkstrauertag und NFL in München – American Football in der Allianz Arena · dazu St. Martin am 11. November, die Europapokal-Rückspiele und Ihre Briefe: Schreiben Sie uns! Die besten echten Briefe erscheinen in VOL.3!

A LÜCKENTEXT Huecos

Lena freut sich auf die Fußballwoche. Am Dienstag sieht sie Bayern bei Atlético Madrid, am Mittwoch Dortmund gegen Real Betis. Am Donnerstag (113)___ Hoffenheim bei Crystal Palace, und am Freitag (114)___ die Bundesliga mit Hamburg gegen Gladbach. Am Samstag (115)___ Lena einen Kürbis und (116)___ ihn zu Hause. Am Sonntag (117)___ sie lange, denn die Woche war anstrengend. In der Schule erzählt sie: „Die Fußballwoche war toll! Und der (118)___ läuft noch bis Dezember." Am Montag (119)___ Lena wieder in die Schule und (120)___ von den Spielen.

Opciones:

113. A. spielen • B. spielt • C. spieltet

114. A. beginnt • B. beginnen • C. begann

115. A. kaufen • B. kauft • C. kaufte

116. A. malt • B. kocht • C. schnitzt

117. A. schlafen • B. schläft • C. schlief

118. A. Spieltag • B. Tankrabatt • C. Advent

119. A. geht • B. gehen • C. ging

120. A. erzählen • B. erzählt • C. erzählte

B WISSENSFRAGEN Quiz

B1 121.
Der Tankrabatt läuft bis... A. 31. Dezember 2026 · B. 1. November · C. 31. Oktober

A2 122.
Bayern spielt am Dienstag bei... A. Galatasaray · B. Atlético Madrid · C. Real Betis

A2 123.
Hoffenheim spielt in der Europa League bei... A. Crystal Palace · B. Marseille · C. Manchester City

B1 124.
In welchem Bundesland sind die Ferien schon vorbei? A. Bayern · B. Baden-Württemberg · C. Berlin

B1 125.
Der ZEW-Index: Die Erwartungen fielen im Oktober auf... A. 34,7 · B. 28,1 · C. 47,1

A2 126.
Der 9. Spieltag beginnt am Freitag mit... A. Hamburg–Gladbach · B. Stuttgart–Bremen · C. Köln–Leverkusen

B1 127.
„Hart aber fair" diskutierte in der Sendung am 26. Oktober... A. die Stromsteuer · B. die Pflege zu Hause · C. den Tankrabatt

A2 128.
Allerheiligen ist am... A. 31. Oktober · B. 1. November · C. 2. November

C LESEVERSTEHEN Lectura

Familie Berger aus Stuttgart hat am Montag wieder Schule: Die Kinder gehen um halb acht aus dem Haus. Am Dienstagabend schaut die Familie Bayern bei Atlético im Fernsehen. Am Samstag fährt sie zum Markt und kauft einen Kürbis. Am Sonntag schaut sie Hoffenheim gegen Schalke um 19.30 Uhr. „Eine Woche mit Fußball und Kürbis", sagt Frau Berger.

B1 129.
Wann gehen die Kinder aus dem Haus? A. um halb acht · B. um acht · C. um halb neun

A2 130.
Was schaut die Familie am Dienstag? A. Dortmund–Betis · B. Bayern bei Atlético · C. Hoffenheim–Schalke

A2 131.
Was kauft die Familie am Samstag? A. einen Kürbis · B. ein Buch · C. ein Kostüm

B1 132.
Wann spielt Hoffenheim gegen Schalke? A. Samstag 18.30 Uhr · B. Sonntag 19.30 Uhr · C. Freitag 20.30 Uhr

D SÄTZE BAUEN Formar frases

A2 133. Forma la frase
die Bundesliga / beginnt / am Freitag → ___

A2 134. Forma la frase
wir / schauen / Bayern / bei Atlético → ___

B1 135. Forma la frase
die Kinder / gehen / am Montag / wieder in die Schule → ___

B1 136. Forma la frase
in Bayern / dauern / die Ferien / noch an → ___

E ÜBERSETZEN Traducción

A2 137. Traduce al español
Der Tankrabatt läuft bis Dezember.

A2 138. Traduce al español
Ich schaue am Dienstag Fußball.

B1 139. Traduce al español
Die Schule hat wieder begonnen.

B1 140. Traduce al alemán
Duermo una hora más el domingo.

F WÖRTER PAAREN Parejas

B1 141–144. Une las parejas

141. der Tankrabatt
142. die Pflege
143. der Advent
144. der Pausenhof

a. die Zeit vor Weihnachten, in der man plant und bastelt
b. die Ermäßigung auf die Energiesteuer beim Tanken
c. der Hof der Schule, auf dem die Kinder in der Pause spielen
d. die Hilfe für Menschen, die nicht mehr allein leben können

G DIALOG Completar el diálogo

– Hallo, Lena! Schaust du am Dienstag Fußball? – Ja, Bayern bei Atlético! Um 21.00 Uhr. – Und am Mittwoch? – Dortmund gegen Betis. Ich bin für Dortmund. – (145)___ du am Sonntag auch Fußball? – Ja, Hoffenheim gegen Schalke um 19.30 Uhr. – Mit wem (146)___ du das Spiel? – Mit meiner Familie, zu Hause. Wir (147)___ Kürbissuppe. – Lecker! Und was (148)___ du am Montag? – Ich (149)___ wieder in die Schule. Die Ferien sind vorbei!

Opciones:

145. A. schaut • B. schaust • C. schauen

146. A. siehst • B. sehen • C. sieht

147. A. kochen • B. koche • C. kocht

148. A. machen • B. machst • C. macht

149. A. gehe • B. geht • C. gehen

H SCHREIBEN Redacción

Schreiben Sie einen kurzen Text (80 bis 100 Wörter): «Meine Fußballwoche». Erzählen Sie: Welche Spiele schauen Sie? Mit wem? Was essen Sie beim Spiel? Schreiben Sie auch einen Satz über den Tankrabatt oder die Pflege! Die besten Texte drucken wir in VOL.3 (Seite 7, «Leserbriefe»).

Escribe en alemán 80–100 palabras: «Mi semana de fútbol». Cuenta qué partidos ves, con quién, qué comes viendo el partido, y escribe también una frase sobre el descuento en la gasolina o los cuidados.

MUSTER Texto modelo (84 palabras)

In dieser Woche schaue ich viel Fußball. Am Dienstag sehe ich Bayern bei Atlético, am Mittwoch Dortmund gegen Betis. Am Donnerstag spielt Hoffenheim bei Crystal Palace. Am Freitag sehe ich Hamburg gegen Gladbach mit meinem Bruder. Wir essen Brezeln und trinken Apfelschorle. Am Sonntag schauen wir Hoffenheim gegen Schalke. Der Tankrabatt freut mich sehr: Ich tanke 50 Liter und spare rund 8,35 Euro. Am Samstag kaufe ich einen Kürbis und schnitze ihn mit Lena. Am Montag gehe ich zur Arbeit. Die Woche macht Spaß!

ANTWORTEN Todas las respuestas con explicación (páginas 1 a 8)

— Página 1 —

1. Englische (la semana inglesa) • 2. Dortmund (el Dortmund recibe al Betis en casa) • 3. Donnerstag (la Europa League se juega el jueves) • 4. Hamburg (el viernes, Hamburgo–Gladbach abre la jornada) • 5. neun (la jornada 9 tiene 9 partidos) • 6. Tankrabatt (el descuento dura hasta el 31 de diciembre) • 7. B (el Bayern juega el martes fuera, contra el Atlético) • 8. C (el Hoffenheim juega la Europa League fuera, contra el Crystal Palace) • 9. A (el descuento dura hasta el 31 de diciembre) • 10. A (el viernes, Hamburgo–Gladbach abre la jornada)

— Página 2 —

11. 14,04 (el impuesto baja 14,04 céntimos por litro) • 12. 8,35 (con 50 litros se ahorran unos 8,35 euros) • 13. 31. Dezember (el descuento dura hasta finales de 2026) • 14. 2,5 Milliarden (el Estado deja de ingresar unos 2.500 millones de euros) • 15. Zapfsäule (la bajada real en el surtidor) • 16. Der Bundestag hat den Tankrabatt beschlossen. (beschließen → beschlossen) • 17. Die Preise sind am Morgen gefallen. (fallen, con sein) • 18. Wir haben 50 Liter getankt. (tanken → getankt) • 19. Die Tankstellen haben den Rabatt nicht voll weitergegeben. (weitergeben, verbo separable) • 20. Die Erwartungen sind im Oktober gefallen. (las expectativas del ZEW bajan) • 21. B (baja el impuesto sobre la energía) • 22. B (el precio lo pone la gasolinera) • 23. A (la Unión y el SPD) • 24. B (los familiares cuidan en casa) • 25. b (Tankrabatt = el descuento en la gasolina, b) • 26. d (Zapfsäule = el surtidor, d) • 27. a (Mehrwertsteuer = el impuesto sobre el valor añadido, a) • 28. c (Angehörige = el familiar, c)

— Página 3 —

29. Richtig (en Baden-Wurtemberg las clases empezaron el lunes) • 30. Falsch (Baviera sigue de vacaciones esta semana) • 31. Richtig (Todos los Santos es el 1 de noviembre) • 32. Falsch (el 31 de octubre también es el Día de la Reforma (en nueve estados)) • 33. Falsch (en Todos los Santos las tiendas están cerradas) • 34. Ferienwechsel (el cambio de vacaciones) • 35. Ausflug (una excursión a las montañas) • 36. Lesung (la lectura en público en la biblioteca) • 37. Advent (el Adviento se planea en noviembre) • 38. Nebel (la niebla sobre el lago) • 39. B (las vacaciones ya terminaron en Baden-Wurtemberg) • 40. B (una fiesta tranquila) • 41. A (visitar las tumbas en Todos los Santos) • 42. A (los días son cortos y por eso las noches son largas) • 43. In Baden-Württemberg ist die Schule wieder losgegangen. (empieza la indicación de tiempo y lugar; el verbo, en segunda posición) • 44. Bayern hat in dieser Woche noch Ferien. (empieza la indicación de tiempo; el verbo, en segunda posición) • 45. Viele Familien machen einen Ausflug in die Berge. (orden sujeto–verbo–complemento) • 46. An Allerheiligen bleiben die Geschäfte geschlossen. (bleiben + geschlossen)

— Página 4 —

47. B (el Bayern juega el martes fuera, contra el Atlético) • 48. B (el Stuttgart juega el martes a las 18:45) • 49. C (el Dortmund recibe al Betis en casa) • 50. A (el Hoffenheim juega la Europa League fuera, contra el Crystal Palace) • 51. B (el partido destacado del sábado: Stuttgart–Bremen) • 52. a (Englische Woche = la semana inglesa, a) • 53. b (auswärts = fuera de casa, b) • 54. c (Favorit = el favorito, c) • 55. d (eröffnen = inaugurar, d) • 56. schwerer (schwer → schwerer) • 57. später (spät → später (las 19:30 es lo más tarde)) • 58. mehr (viel → mehr (los aficionados quieren más)) • 59. früher (früh → früher (las 18:45 es antes que las 21:00)) • 60. A (Hamburgo–Gladbach, viernes a las 20:30) • 61. B (Stuttgart–Bremen, sábado a las 18:30) • 62. C (Hoffenheim–Schalke, domingo a las 19:30) • 63. A (Friburgo–Union Berlín, domingo a las 17:30) • 64. B (Europa League, jueves: Hoffenheim a las 18:45)

— Página 5 —

65. A (en Baden-Wurtemberg las clases empezaron el 2 de noviembre) • 66. B (las vacaciones en Baviera no han terminado) • 67. B (en la primera semana hay exámenes de clase) • 68. B (un Referat es una exposición en clase) • 69. A (quien tiene vacaciones en Baviera ya puede ir al estadio el viernes) • 70. Pausenhof (jugar en el patio del recreo) • 71. Klassenarbeit (un examen de clase de matemáticas) • 72. Referat (para la exposición hay que leer tres libros) • 73. ausschlafen (en vacaciones se puede dormir hasta tarde) • 74. Probe (el primer ensayo de la fiesta de Navidad) • 75. Rucksack (la mochila lleva cuadernos y lápices) • 76. Die Kinder freuen sich, weil die Schule wieder beginnt. (el verbo va al final en la frase con weil) • 77. Er liest ein Buch, weil es draußen kalt ist. (ist va al final) • 78. Sie geht in die Bibliothek, weil sie ein Referat schreiben muss. (muss va al final) • 79. Bayern hat noch Ferien, weil die Ferien dort später liegen. (liegen va al final) • 80. Richtig (en Baden-Wurtemberg las clases volvieron el 2 de noviembre) • 81. Falsch (las vacaciones de otoño no han terminado en toda Alemania) • 82. Richtig (la primera semana trae exámenes y exposiciones)

— Página 6 —

83. A (el 68 %: familiares que cuidan) • 84. B (el servicio profesional, 20 %, es el segundo) • 85. B (68+20=88) • 86. B (la residencia, 12 %, es el grupo menor) • 87. A (el 12 % vive en una residencia) • 88. B (68+20+12=100) • 89. B (el programa del 26 de octubre trató los cuidados en casa) • 90. A (según el programa «Hart aber fair» de ARD del 26 de octubre, más de seis millones de personas necesitan cuidados) • 91. B (los familiares cuidan en casa) • 92. B (según el programa «Hart aber fair» de ARD del 26 de octubre, unos diez millones de personas cuidan a un familiar) • 93. wird (pasiva: wird + Partizip II) • 94. ob (ob introduce una pregunta indirecta) • 95. steigt (steigen → steigt) • 96. sagte (sagen en pretérito: sagte) • 97. Pflegeversicherung (el seguro de cuidados paga más dinero) • 98. Angehörige (familiares que cuidan en casa) • 99. Stagnation (salir del estancamiento) • 100. Aufschwung (la recuperación aún no se sostiene sola)

— Página 7 —

101. wird (pasiva: wird + Partizip II) • 102. werden (plural: werden) • 103. wird (werden + infinitivo expresa futuro) • 104. A (la voz pasiva) • 105. später (spät → später (las 19:30 es lo más tarde)) • 106. weil (weil introduce la causa) • 107. Viele bleiben zu Hause, weil es kalt ist. (el verbo va al final en la frase con weil) • 108. A (länger als = más largo que) • 109. ob (ob introduce una pregunta indirecta) • 110. fraglich (Es ist fraglich, ob ... = no está claro si ...) • 111. Ich finde, dass die Pflege mehr Hilfe braucht. (el verbo va al final en la frase con dass) • 112. B (expresar una opinión con cortesía)

— Página 8 —

113. B (spielt (tercera persona del singular)) • 114. A (beginnt (tercera persona del singular)) • 115. B (kauft (tercera persona del singular)) • 116. C (schnitzt = tallar (la calabaza)) • 117. B (schläft (tercera persona del singular)) • 118. B (Tankrabatt = el descuento en la gasolina) • 119. A (geht (tercera persona del singular)) • 120. B (erzählt (tercera persona del singular)) • 121. A (el descuento dura hasta el 31 de diciembre de 2026) • 122. B (el Bayern juega el martes fuera, contra el Atlético) • 123. A (el Hoffenheim juega la Europa League fuera, contra el Crystal Palace) • 124. B (las vacaciones ya terminaron en Baden-Wurtemberg) • 125. B (las expectativas del ZEW: 28,1) • 126. A (el viernes, Hamburgo–Gladbach abre la jornada) • 127. B (el programa del 26 de octubre trató los cuidados en casa) • 128. B (Todos los Santos es el 1 de noviembre) • 129. A (halb acht = 7:30) • 130. B (el martes, el Bayern fuera contra el Atlético) • 131. A (el sábado compran una calabaza) • 132. B (Hoffenheim–Schalke, domingo a las 19:30) • 133. Die Bundesliga beginnt am Freitag. (empieza la indicación de tiempo; el verbo, en segunda posición) • 134. Wir schauen Bayern bei Atlético. (orden sujeto–verbo–complemento) • 135. Die Kinder gehen am Montag wieder in die Schule. (empieza la indicación de tiempo; el verbo, en segunda posición) • 136. In Bayern dauern die Ferien noch an. (empieza la indicación de lugar; el verbo, en segunda posición) • 137. El descuento en la gasolina dura hasta diciembre. (laufen = durar) • 138. Veo fútbol el martes. (schauen = ver) • 139. La escuela ha empezado de nuevo. (wieder begonnen = empezar de nuevo) • 140. Am Sonntag schlafe ich eine Stunde länger. (dormir una hora más = eine Stunde länger schlafen) • 141. b (Tankrabatt = el descuento en la gasolina, b) • 142. d (Pflege = los cuidados, d) • 143. a (Advent = el Adviento, a) • 144. c (Pausenhof = el patio del recreo, c) • 145. B (schaust (segunda persona del singular)) • 146. A (siehst (segunda persona del singular)) • 147. A (kochen (primera persona del plural)) • 148. B (machst (segunda persona del singular)) • 149. A (gehe (primera persona del singular)) • 150. Pregunta abierta — sigue los puntos del cuadro de escritura; el texto modelo está en el cuadro de esta página (Se califica según los puntos indicados)